



Payment Services

# EDITEUR

# SOFiE CRS

## Guide utilisateur

Version du document :	2.1
Statut :	Publié
Date de sortie :	5 juillet 2018
Préparé par :	Six Payment Services
Destiné à :	utilisateurs

# 1 Contrôle des versions

Date	Description des changements	Changé par	Version
25/01/2018	Première publication	OL	1.0
4/4/2018	Ajout de contenu	OL	1.1
28/06/2018	Traduction française	PENZ Théophile	2.0
04/07/2018	Correction	PIRET Erin	2.1

## Sommaire des changements

Ce document met en avant les changements faits depuis la dernière publication.

Chapitre	Description des changements
Tout	CRS version 1.0
7 CONTACTS	Chapitre ajouté avec les informations sur les contacts

## 2 Table des matières

### Contents

<b>1</b>	<b>Contrôle des versions .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Table des matières.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Introduction .....</b>	<b>4</b>
	<b>3.1 Portée de ce document.....</b>	<b>4</b>
	<b>3.2 Hors de portée .....</b>	<b>4</b>
	<b>3.3 Prérequis.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Présentation de l'éditeur de rapport CRS de SOFiE.....</b>	<b>6</b>
	<b>4.1 Accéder à l'éditeur de rapport CRS via l'écran principal de SOFiE .....</b>	<b>6</b>
	<b>4.2 Vue d'ensemble de la fenêtre de l'éditeur de rapports CRS.....</b>	<b>8</b>
	<b>4.3 Quelques fonctionnalités de base de cet éditeur .....</b>	<b>11</b>
	4.3.1 Sauvegarder vos propres modèles de rapport.....	11
	4.3.2 Afficher les champs obligatoires .....	12
	4.3.3 Modifier plusieurs rapports CRS en même temps .....	12
	4.3.4 Copier et coller des données entre différents rapports .....	12
	4.3.5 Réduire et développer certaines parties dans l'éditeur.....	13
	4.3.6 Copier toutes les données du déposant dans le formulaire du déclarant .....	14
	4.3.7 Afficher les champs contenant des erreurs.....	14
	<b>4.4 Modifier des listes de données complexes.....</b>	<b>15</b>
	<b>4.5 Affichage des rapports de feedback.....</b>	<b>17</b>
<b>5</b>	<b>Termes définis .....</b>	<b>19</b>
	Common Reporting Standard.....	19
<b>6</b>	<b>Références .....</b>	<b>20</b>
<b>7</b>	<b>CONTACTS.....</b>	<b>21</b>
	<b>7.1 SOFiE Business .....</b>	<b>21</b>

### 3 Introduction

La version 5.17 de l'application cliente SOFiE et ses versions ultérieures comprennent un éditeur de rapport CRS. Les rapports générés ne respectent pas le format de données original défini par l'IRS mais bien celui modifié par l'ACD.

Pour plus d'informations, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous :

[http://www.impotsdirects.public.lu/fr/echanges\\_electroniques/CRS\\_NCD.html](http://www.impotsdirects.public.lu/fr/echanges_electroniques/CRS_NCD.html)

Vous pouvez retrouver des informations plus générales au sujet de SOFiE sur le site internet de Six Payment Services via le lien [www.sofie.lu](http://www.sofie.lu) qui vous redirigera vers notre [page principale](#).

N'hésitez pas à contacter notre centre d'assistance (helpdesk) si vous avez besoin d'informations supplémentaires (ouvert les jours ouvrés pendant les heures de travail).

Email: [helpdesk.lux@six-payment-services.com](mailto:helpdesk.lux@six-payment-services.com)

Téléphone: (+352) 3 55 66 - 600

#### 3.1 Portée de ce document

Ce document a pour but d'expliquer comment fonctionne l'éditeur SOFiE CRS inclus dans l'application cliente SOFiE version 5.17 et dans ses versions ultérieures.

#### 3.2 Hors de portée

Ce document n'explique ni ce qu'est CRS ni ce qu'est un rapport CRS ni les informations devant figurer dans un tel rapport.

#### 3.3 Prérequis

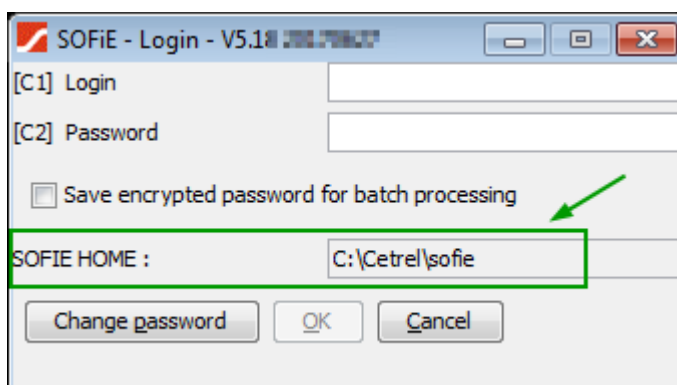
Vous disposez d'une application cliente SOFiE fonctionnelle installée avec un identifiant et un mot de passe valides.

Cet identifiant utilisateur est associé à au moins un package CRSS (CRS Saisie).

Vous savez comment lancer l'interface graphique, envoyer et recevoir des fichiers.

Vous savez où trouver les fichiers décryptés reçus.

Astuce: Vous pouvez retrouver le dossier personnel SOFiE en bas de la fenêtre de connexion.



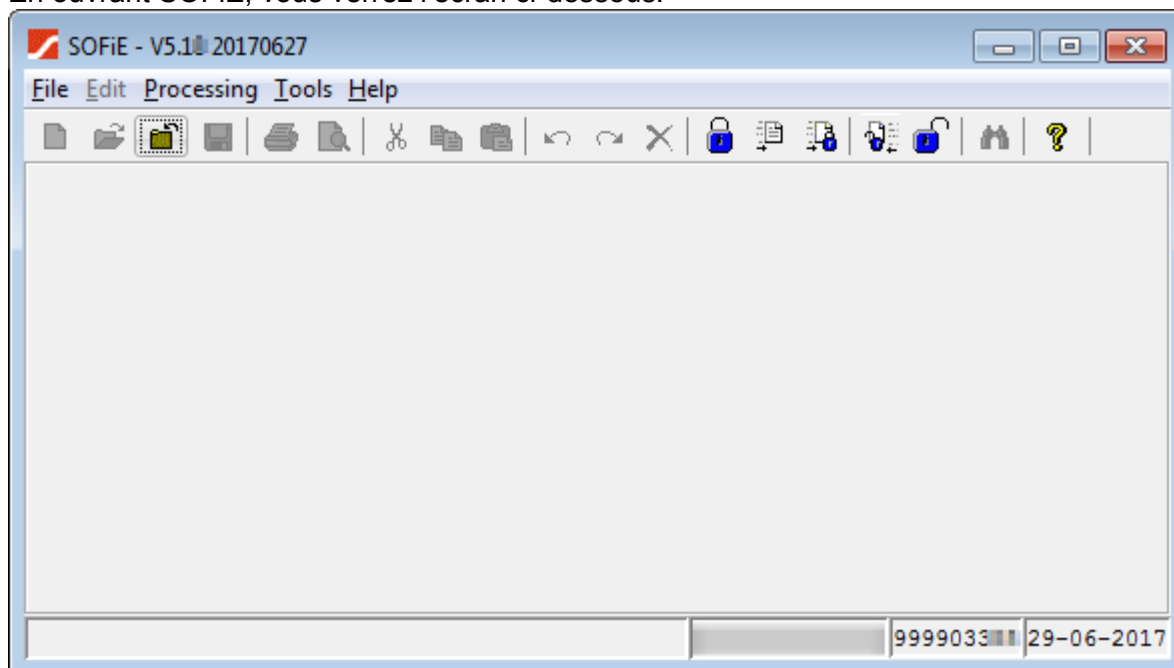
Pour pouvoir envoyer un rapport CRS, cet identifiant utilisateur doit être associé à un package CRSB (CRS Basic) pour « l'identifiant déclarant » attribué par l'ACD.

## 4 Présentation de l'éditeur de rapport CRS de SOFiE

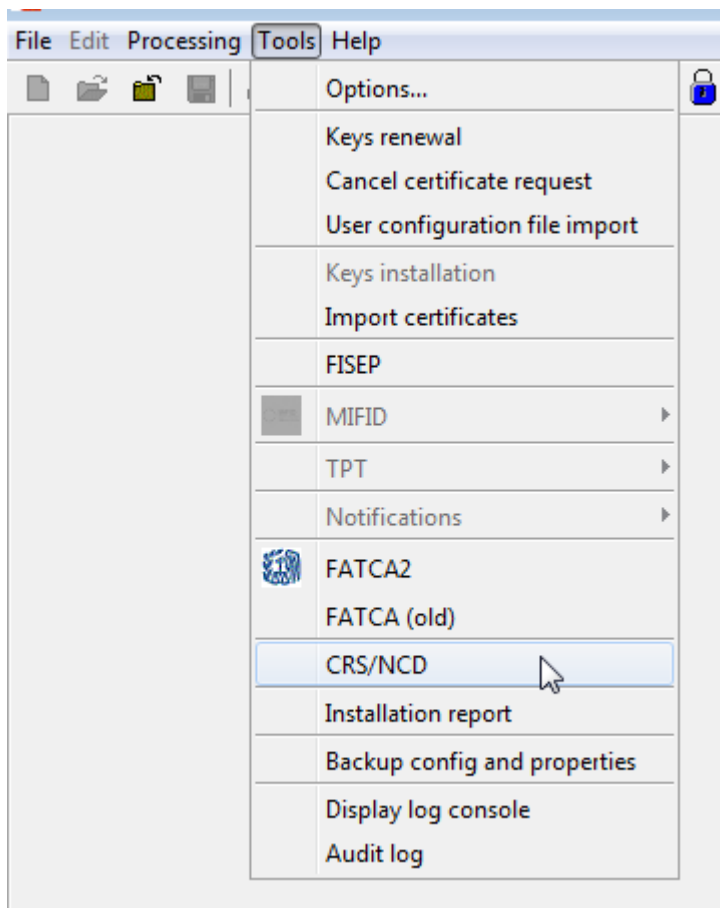
Veillez noter que certaines captures d'écran de ce document peuvent ne pas tout à fait correspondre à la version finale de SOFiE affichée sur votre écran.

### 4.1 Accéder à l'éditeur de rapport CRS via l'écran principal de SOFiE

En ouvrant SOFiE, vous verrez l'écran ci-dessous.



Pour accéder à l'éditeur CRS, cliquez sur la rubrique «Outils» (ou « Tools » si l'interface est en anglais), puis sur «CRS / NCD».



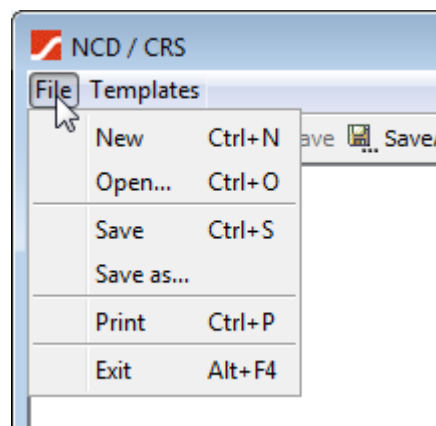
Si l'élément «CRS / NCD» n'est pas affiché, cela signifie que votre identifiant n'a pas accès à cet éditeur ou que l'application cliente de SOFiE est incapable de contacter les serveurs de Six Payment Services pour obtenir la liste des droits utilisateur. Dans les deux cas, veuillez contacter notre service d'assistance (helpdesk).

La fenêtre principale de l'éditeur CRS ressemble à ceci:

## 4.2 Vue d'ensemble de la fenêtre de l'éditeur de rapports CRS

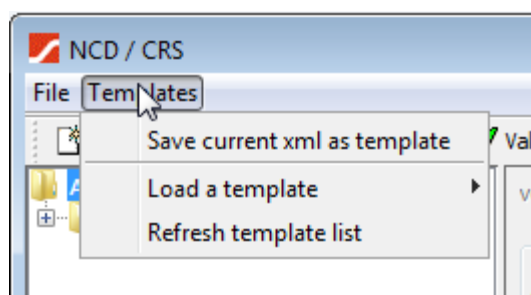
Dans le coin supérieur gauche, vous verrez les rubriques "File"(fichier) et "Templates" (modèles).

Les rubriques de ce menu sont explicites mais voici un petit rappel:



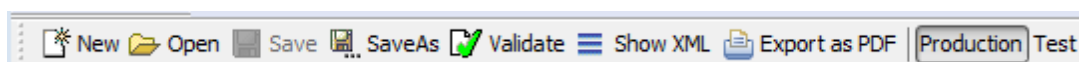


- New : Création d'un nouveau rapport CRS. Si un autre rapport est déjà en cours d'utilisation, une nouvelle page sera ouverte.
- Open: Ouverture d'un rapport CRS existant.
- Save: Sauvegarde du rapport en cours de modification.
- Save as: Sauvegarde du rapport en cours de modification à un emplacement indiqué par l'utilisateur, sous un nom de fichier défini par l'ACD.
- Print: Impression du dossier en format PDF. Exit: quitte l'éditeur mais sans quitter la fenêtre principale de SOFiE



- Save a current xml as template : Sauvegarde du fichier XML actuel en tant que modèle dans le dossier "SOFiE\_HOME \ data \ USER\_ID \ ncdcrs \ templates", où :
  - SOFiE\_HOME est le dossier où sont stockées les données du profil SOFiE.
  - USER\_ID est l'identifiant enregistré chez l'application cliente de SOFiE.
- Load a template: Ouverture d'une liste avec les fichiers modèles disponibles dans le dossier "SOFiE\_HOME \ data \ USER\_ID \ ncdcrs \ templates".
- Refresh template list: Actualisation de la liste des modèles disponibles. Très utile après avoir copié manuellement des modèles dans le dossier.

En dessous du menu principal, vous apercevez la barre d'outils ci-dessous :



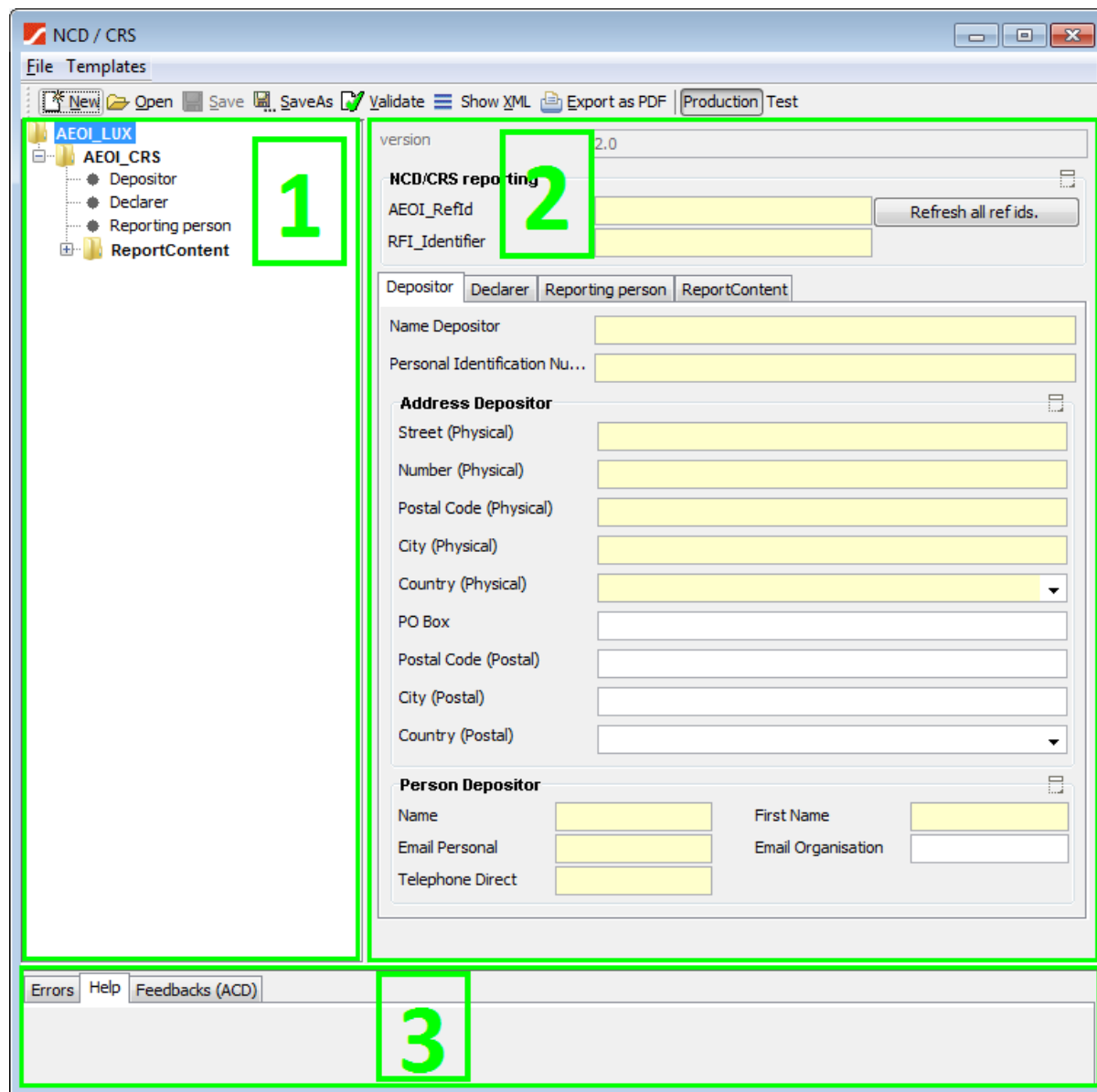
Les fonctions des 4 premiers outils ont déjà été expliquées précédemment .

Les autres outils sont :

- Validate : Vérification du rapport actuel par rapport au fichier XSD (fichier décrivant le format de données pour ce rapport).
- Show XML: Affichage des données brutes du rapport.
- Export as PDF: Génération d'une version de rapport intelligible pour l'homme. Le rapport est stocké sous forme de fichier PDF dans le dossier "SOFiE\_HOME \ tmp". Veuillez noter que ce fichier PDF n'est pas destiné à être envoyé à l'ACD.
- Production/Test: Spécification de l'environnement auquel le rapport est destiné:
  - Production: ce rapport contient des données réelles à faire traiter par l'ACD dans leur environnement de production.

- Test: Ce rapport contient des données de test à faire traiter par l'ACD dans leur environnement de test.

Le reste de la page peut être divisée en trois parties :



La partie 1 montre une des structures possibles pour un rapport CRS en cours de modification. L'arborescence est complétée en fonction des informations ajoutées. Les trois espaces réservés "Depositor", "Declarer", "Reporting person" et "ReportContent" sont toujours affichés car ils doivent toujours exister, même pour un "rapport nul".

La partie 2 permet d'éditer la partie du rapport sélectionnée dans la partie 1.

La partie 3 montre les trois rubriques:

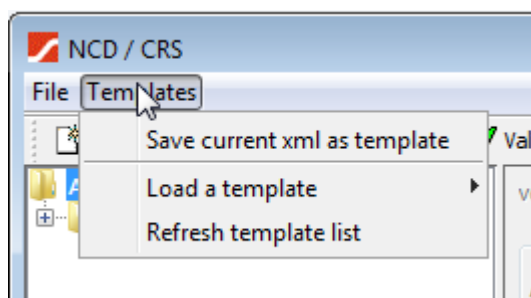
- Errors: Affichage les messages d'erreur concernant le rapport en cours d'édition.
- Help: Affichage d'un message d'aide concernant le champ en cours d'édition (facultatif).

- Feedbacks: Recherche automatique des fichiers de commentaires dans le dossier "SOFiE\_HOME / data / SOFiE\_ID / decrypted" et ses sous-dossiers, à l'aide du nom du rapport en cours d'édition.

## 4.3 Quelques fonctionnalités de base de cet éditeur

### 4.3.1 Sauvegarder vos propres modèles de rapport

Il est possible de sauvegarder votre rapport en tant que modèle. Pour cela, accédez à la rubrique "Templates". Ainsi, il ne sera plus nécessaire de saisir les données de base, par exemple les informations du déclarant ou du déposant, à chaque fois qu'un nouveau rapport sera créé.



- Save current xml as template : Sauvegarde du rapport en tant que modèle dans le dossier "SOFiE\_HOME \ data \ USER\_ID \ ncdcrs \ templates", où
  - SOFiE\_HOME est le dossier où les données du profil SOFiE sont stockées.
  - USER\_ID est l'identifiant enregistré chez l'application cliente de SOFiE.
- Load a template: Ouverture d'une liste avec les modèles de fichiers disponibles dans le dossier « SOFiE\_HOME \ data \ USER\_ID \ ncdcrs \ templates ».
- Refresh template list: Actualisation de la liste des modèles disponibles. Très utile après avoir copié manuellement des modèles dans le dossier des modèles.

NB : Vous pouvez changer le nom de fichier, même si l'éditeur en propose un autre.

### 4.3.2 Afficher les champs obligatoires

Les champs obligatoires sont affichés en jaune.

Exemples de champs: AEIOI\_Refid", "RFI Identifier", "Name Depositor", etc.

The screenshot displays the NCD / CRS application window. On the left, a tree view shows the project structure: AEIOI\_LUX > AEIOI\_CRS > Depositor > Declarer > Reporting person > ReportContent. The main area is a form for 'NCD/CRS reporting' (version 2.0). The 'NCD/CRS reporting' section contains 'AEIOI\_Refid' and 'RFI\_Identifier' fields, both highlighted in yellow. Below this is a tabbed interface with 'Depositor' selected. The 'Depositor' tab includes 'Name Depositor' and 'Personal Identification Nu...' fields, both highlighted. The 'Address Depositor' section contains 'Street (Physical)', 'Number (Physical)', 'Postal Code (Physical)', 'City (Physical)', 'Country (Physical)', 'PO Box', 'Postal Code (Postal)', 'City (Postal)', and 'Country (Postal)' fields, all highlighted. The 'Person Depositor' section contains 'Name', 'First Name', 'Email Personal', 'Email Organisation', and 'Telephone Direct' fields, with 'Name', 'First Name', 'Email Personal', and 'Telephone Direct' highlighted. The bottom status bar shows 'Errors', 'Help', and 'Feedbacks (ACD)'.

### 4.3.3 Modifier plusieurs rapports CRS en même temps

Il est possible de modifier plusieurs rapports à la fois. Vous pouvez utiliser le menu de la fenêtre principale pour ouvrir une nouvelle fenêtre CRS ou utiliser le menu "ouvrir" à partir d'une fenêtre CRS déjà ouverte.

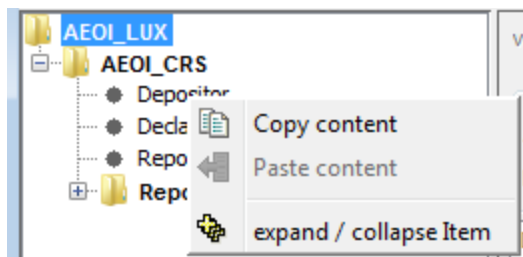
### 4.3.4 Copier et coller des données entre différents rapports

Il est possible de copier des données d'une fenêtre à une autre pour un champ mais également pour toutes les structures de données.

Pour cela, cliquez sur un élément de l'arborescence puis cliquez sur le bouton droit de la souris. Un menu contextuel apparaît alors.

Veillez noter que vous devez sélectionner l'élément avant de cliquer sur le bouton droit. (il s'affichera en bleu une fois sélectionné.)

Le menu ressemble à ceci :



#### 4.3.5 Réduire et développer certaines parties dans l'éditeur

Chaque fois que vous voyez l'icône entourée en vert (« Collapse ») sur l'image ci-dessous, vous pouvez cliquer dessus pour réduire une partie des champs affichés.

Supposons par exemple que vous éditez les informations de "AEOI Depositor" et que vous voyez l'image ci-dessous :

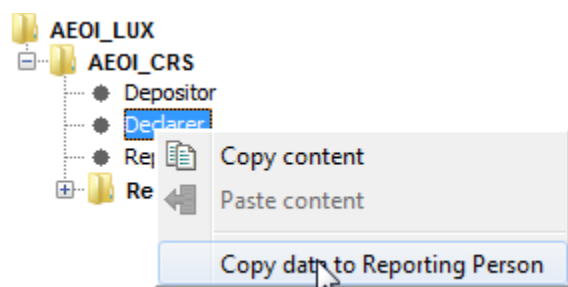
A screenshot of the 'AEOI Depositor' editor form. The form is divided into several sections: 'NCD/CRS reporting', 'Depositor' (with sub-tabs for 'Declarer', 'Reporting person', and 'ReportContent'), 'Address Depositor', and 'Person Depositor'. Each section has a small square icon with a minus sign inside, which is highlighted with a green box. The 'NCD/CRS reporting' section includes fields for 'AEOI\_RefId' and 'RFI\_Identifier', and a 'Refresh all ref ids.' button. The 'Address Depositor' section includes fields for 'Street (Physical)', 'Number (Physical)', 'Postal Code (Physical)', 'City (Physical)', 'Country (Physical)', 'PO Box', 'Postal Code (Postal)', 'City (Postal)', and 'Country (Postal)'. The 'Person Depositor' section includes fields for 'Name', 'First Name', 'Email Personal', 'Email Organisation', and 'Telephone Direct'. The 'version' field at the top is set to '2.0'.

Si vous cliquez sur l'icône du milieu "Collapse", vous verrez ceci:

The screenshot shows a software interface for NCD/CRS reporting. At the top, there is a 'version' field set to '2.0'. Below this is a section titled 'NCD/CRS reporting' containing 'AEOI\_RefId' and 'RFI\_Identifier' input fields, and a 'Refresh all ref ids.' button. A tabbed interface below has four tabs: 'Depositor', 'Declarer', 'Reporting person', and 'ReportContent'. The 'Depositor' tab is active, showing 'Name Depositor' and 'Personal Identification Nu...' input fields. Below these is the 'Address Depositor' section, which is highlighted with a green arrow pointing to its collapse icon. Underneath is the 'Person Depositor' section with fields for 'Name', 'First Name', 'Email Personal', 'Email Organisation', and 'Telephone Direct'.

#### 4.3.6 Copier toutes les données du déposant dans le formulaire du déclarant

Si les données du déposant sont identiques à celles du déclarant, vous n'avez pas besoin de les entrer deux fois. Il suffit de remplir un des deux formulaires et de copier les données dans l'autre grâce à la fonction "Copy data to declarer", disponible dans le menu contextuel en sélectionnant "Depositor" dans l'arborescence de gauche, comme ci-dessous.



#### 4.3.7 Afficher les champs contenant des erreurs

Si un champ contient des données non valides ou si des données sont manquantes dans un champ obligatoire, un message d'erreur s'affiche dans la partie "Error", en bas de la fenêtre de l'éditeur. Le champ concerné est entouré en rouge. Si vous cliquez sur le message d'erreur, le champ en question est affiché, même s'il fait partie d'un autre dossier de l'arborescence.

The screenshot shows the 'NCD / CRS' application window. The left sidebar displays a tree view with 'AEOL\_LUX' expanded to 'AEOL\_CRS', which includes 'Depositor', 'Declarer', 'Reporting person', and 'ReportContent'. The main area is titled 'NCD/CRS reporting' and contains several input fields. The 'Personal Identification Number Depositor' field contains the value '112345609875', which is highlighted in red. Below this, there are sections for 'Address Depositor' and 'Person Depositor' with various text input fields. At the bottom, an 'Errors' panel is visible, showing a red error icon and the following message:

Category	Description	Navigation Tree Context
error	cvc-pattern-valid: Value '112345609875' is not facet-valid with respect to pattern '((([0-2]){1}([0-9]{10}){1}([0-9]{2}){0,1})s*) ((s*([Nn](/ \,)?(s)*[Aa])(\,)?(s)*))' for type 'PersonalIdentificationNumber'.	AEOL_LUX - AEOL_CRS - Depositor - Personal Identification Number Depositor

Dans ce cas, il manque un chiffre au numéro d'identification personnel du déposant pour qu'il soit conforme à la norme.

#### 4.4 Modifier des listes de données complexes

Pour pouvoir éditer des listes de données complexes, telles que les adresses du ReportFI, vous devez recevoir un rapport comme ceci :

The screenshot shows the 'CRS Body' interface. At the top, there are tabs for 'Reporting FI' and 'Reporting Group'. Below this, there are columns for 'Residence country code', 'Identification number', 'Name', 'Address', and 'Document specification'. A table lists one entry:

Legal Address Type	Country Code	Select type of address
1	LU: Luxembourg	Display address block, Rue du RFI, 99, L-1234, Luxembourg

Buttons for 'Add', 'Copy', and 'Delete' are visible to the right of the table. Below the table, there is a detailed view of the selected address with the following fields:

- Legal Address Type: [Dropdown menu]
- Country Code: LU: Luxembourg
- Select type of address: Display address block
- Address Fix Type: [Dropdown menu]
- Street: Rue du RFI
- Building Identifier: 99
- Suite Identifier: [Empty field]
- Floor Identifier: [Empty field]

Il y a trois boutons sur le côté droit :

- Add: Ajout d'un nouvel élément
- Copy: Copie d'un dossier de la même liste
- Delete: Suppression de l'élément sélectionné de la liste

La fonction entourée en vert sur la capture d'écran ci-dessous peut s'avérer utile :

Residence country code	Identification number	Name	Address	Document specification
1		Legal Address Type	Country Code	Select type of address
1		LU: Luxembourg	Display address block, Rue du RFI, 99, L-1234, Luxembourg	
2		OECD303: Business	LU: Luxembourg	Display address block, Avenue de l'OECD, 22, L-1234, Luxe...

Elle permet de modifier la largeur des colonnes afin qu'elles affichent leur contenu complet.

Veillez noter que si la colonne contient des ensembles de données trop longs, la largeur standard d'une fenêtre peut être insuffisante pour afficher toutes les données. Une barre de défilement horizontale apparaît alors automatiquement. Une barre verticale peut également apparaître si nécessaire.

Les détails concernant l'élément d'une liste sont affichés comme ci-dessous :

**CRS Body**

Reporting FI Reporting Group

Residence country code Identification number Name Address Document specification

Legal Address Type	Country Code	Select type of address
1	LU: Luxembourg	Display address block, Rue du RFI, 99, L-1234, Luxembourg
2	OECD303: Business	LU: Luxembourg
		Display address block, Avenue de l'OECD, 22, L-1234, Luxe...

**Address**

Legal Address Type: OECD303: Business

Country Code: LU: Luxembourg

Select type of address: Display address block

**Address Fix Type**

Street: Avenue de l'OECD

Building Identifier: 22

Suite Identifier:

Floor Identifier:



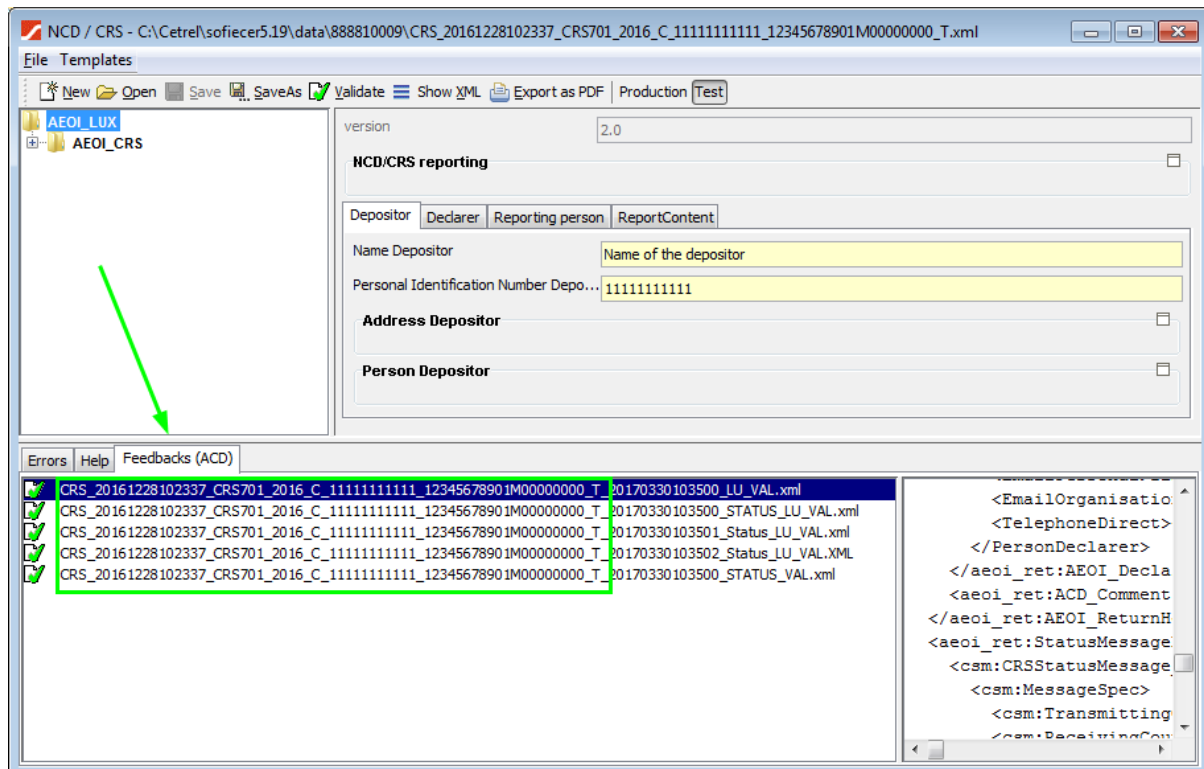
Sur la capture d'écran, vous pouvez également remarquer les icônes "expand/collapse" encadrées en vert. Comme mentionné plus tôt dans ce document, elles permettent de développer ou de réduire un sous-ensemble de données.

## 4.5 Affichage des rapports de feedback

L'application cliente SOFiE recherche automatiquement le fichier de feedback (commentaires) dans le dossier "SOFiE\_HOME / data / SOFiE\_ID / decrypted" et ses sous-dossiers, à l'aide du nom du rapport en cours d'édition.

Dans l'exemple ci-dessous, l'application cliente SOFiE a trouvé et "reconnu" le fichier de commentaires.

Son contenu « brut » est affiché dans la petite fenêtre à droite.



```

C:\Cetrel\sophiecer5.19\.\data\888810009\decrypted\Production\CRS_20161228102337_CRS701_2016_C_
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<!--
This Status Message is send in response to file: CRS_20161228102337_CRS701_2016_C_11111111111_123
and is relative to following Test Case:
Test Name      : CRS701, 2 BODY (FR & BE), 1 one individual, one legal person
Test Description : This example show how to declare new datas.
The MessageTypeIndic is CRS701 (new datas) in the message specifications.
In this example, the Reporting Financial Institution need to report two different accounts.
The first account is hold by an individual that is resident from two different Reportable Juridic
The second account is hold by a legal person that is resident from one Reportable Juridiction : F
This message contains 2 CreBody : one for the datas to FRANCE, and one for the data to BELGIUM.
Please pay attention to the comments.
Test ID       : TC_ECHA_EX01_CRS701_2BODY_FR_BE_1PP_1PM
Generated on  : 2016-12-28 10:23:45
-->
<aeoi_ret:AEOI_LUX_Return xmlns="urn:lu:etat:sof:aeoi_lux:v2.0" xmlns:osm="urn:oeod:ties:osm:v1"
  <aeoi_ret:AEOI_ReturnHeader>
    <aeoi_ret:AEOI_ReturnMessageRefId>LU2016LU_RL_12345678901M00000000_CS207A8D-9666-4C8A-A241-AP
  <aeoi_ret:ACD_Contact>
    <aeoi_ret:OfficeEmail>aeoi@sof.etat.lu</aeoi_ret:OfficeEmail>
    <aeoi_ret:OfficePhone>+352 40-800 5555</aeoi_ret:OfficePhone>
    <aeoi_ret:OfficeService>Administration des Contributions Directes</aeoi_ret:OfficeService>
  </aeoi_ret:ACD_Contact>
  <aeoi_ret:AEOI_ReportingPerson>
    <aeoi_ret:NameReportingPerson>Name of the Reporting FI</aeoi_ret:NameReportingPerson>
    <aeoi_ret:IdentificationNumber>12345678901</aeoi_ret:IdentificationNumber>
    <aeoi_ret:AddressReportingPerson>
      <StreetPhysical>Reporting FI street</StreetPhysical>
      <NumberPhysical>1</NumberPhysical>
      <PostalCodePhysical>L-1234</PostalCodePhysical>
      <CityPhysical>Luxembourg</CityPhysical>

```

## 5 Termes définis

Ce tableau définit les termes utilisés dans ce document.

ACD	Administration des contributions directes (Administration fiscale du Grand-Duché de Luxembourg)
OECD	Organisation de coopération et de développement économiques, OCDE (Organisation for Economic Co-operation and Development)
CRS	Common Reporting Standard
Matricule national	Ce numéro d'identification personnel de 11 ou 13 caractères est fourni par le Centre luxembourgeois de sécurité sociale. Sinon vous devez contacter le "Bureau de la retenue d'impôt sur les intérêts" de l'ACD pour en recevoir un.
PDF	Portable document format, (© Adobe Acrobat)

## 6 Références

Page dédiée à ACD's CRS:

[http://www.impotsdirects.public.lu/fr/echanges\\_electroniques/CRS\\_NCD.html](http://www.impotsdirects.public.lu/fr/echanges_electroniques/CRS_NCD.html)

Lien vers OECD CRS :

<http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/common-reporting-standard/>

Lien vers Six-Payment-Services Sofie :

[www.sofie.lu](http://www.sofie.lu)

Ce lien vous dirige vers le menu de SOFiE : [Sofie page](#).

## 7 CONTACTS

### 7.1 SOFiE Business

- Questions sur la vente de contrats ou questions techniques:
  - Tel : (+352) 355 66 - 600
  - Email : [helpdesk.lux@six-payment-services.com](mailto:helpdesk.lux@six-payment-services.com)